

Трибуна міського українського слова на вітчизні американській землі

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Адреса Редакції і Адміністрації: "Svoboda", 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J. Тел.: HEnderson 4-0237 4-0807 YHC: HEnderson 4-1016

АЙЗЕНГАВЕР ПРО НЕЗМІННІСТЬ ОБОРОННОЇ ПОЛІТИКИ ЗДА

СЕН. СМІТ ДОМАГАЄТЬСЯ ОБОРОНИ ОСТРОВА КВІМОН

Денвер, Колорадо. — Президент Айзенгавер заявив, що на Крайовій Раді Безпеки не запали жадні нові рішення, тільки затверджено до-тепершню лінію, по якій має йти оборона ЗДА. Ця лінія, казав президент, — це боронити життєвих інтересів ЗДА, де б їм загрожувала якась небезпека, зробити це ліпших партнерів із старих приятелів і знайти нових приятелів, де це можливо. Президент згадав, що збори Крайової Ради Безпеки по раз перший відбулися в його літній резиденції, бо він хотів, щоб державний секретар Джан Фостер Доллес міг одночасно поінформувати про стан на Далекому Сході всіх членів цієї Ради. Але Айзенгавер додав, що на цій Раді не було нічого надзвичайного, що могло б схвилювати населення цієї країни. "На цьому засіданні не було жадного рішення, яке домагалось б негайної акції", — казав президент. Під час засідання обговорювалося тільки ту роллю, яку мають відіграти ЗДА в теперішній світовій ситуації. Голова Сенатської Комісії Закордонних Відносин сенатор Г. Александер Сміт заявив, що ЗДА повинні своєю флотом і летючим бомбардувальниками захищати Кайманів, якщо б комуністи хотіли його відібрати від Національного Китаю. Сміт додав, що це тільки його приватна думка, яку він виробив собі під час недавньої подорожі до уряду Національного Китаю на Формозі. Він казав, що острів Каймо не має великого

В ЦЬОМУ ЧИСЛІ "СВОБОДИ" ПЕРШЕ ЧИСЛО "ВЕСЕЛНИ", ЖУРНАЛУ ДЛЯ ДІТЕЙ

Разом з цим числом "Свободи" та з сьогоднішньою датою, яка збігається з датою виданого 61 рік тому першого числа "Свободи", появляється перше число "ВЕСЕЛКИ", нового журналу для дітей, що від сьогодні появлятиметься періодично в половині кожного місяця. Сьогоднішнє перше число появляється в подвійному об'ємі як друга секція "Свободи" і в повному тиражі "Свободи", отже його одержать усі передплатники щоденника. Згідно з рішенням останньої конвенції УНСОУ, за цей журнал не побираться звичайної передплати, натомість кожний читач "Свободи" та кожний громадянин, якому лежить на серці добро нашої дітвори і нашої молоді, повинен скласти на видавця цього журналу відповідну суму у формі добровільної доплати до передплати "Свободи". В цій справі, згідно з рішенням останньої конвенції, вестиметься відповідна кампанія впродовж місяця жовтня. Сьогоднішнє подвійне число "ВЕСЕЛКИ" має 16 сторінок червоного формату "Свободи". Дві внутрішні картки з сьогоднішнього числа "Свободи" треба вташувати, зложити вчетверо так, як складається "Свобода", відповідно розгати і буде готовий до читання журнал. Було б добре усі числа "ВЕСЕЛКИ" дбайливо зберігати, бо кожний річний становить цілість та буде побажаною і так потрібною лектурою для нашої дітвори.

500 закордонних учителів студіюватимуть в ЗДА

Вашингтон. — Уряд Виконавчих Повідомлень, що в найближчому часі до ЗДА має прибути більше як 500 учителів і виховників із 60 країн. Вони будуть присутні на конференції в Вашингтоні, де дістануть орієнтаційні інформації, а пізніше малими групами роз'їдуться по різних районах ЗДА, щоб вивчати життя і виховання та шкільну справу в цій країні. Опіку-

Етлі розповідає докладно про свою розмову з Мао Тсе-тунгом

Сідней, Австралія. — Колишній англійський прем'єр Клемент Етлі у черговій статті в циклі своїх спогадів з подорожі по комуністичних країнах пише про свою зустріч із комуністичним диктатором Мао Тсе-тунгом. Розмова тривала три години й була дуже "одверта". Мао Тсе-тунг пояснював цілі й методи комуністичного уряду, "тоді як ми (пише Етлі) намагалися висвітлити йому погляди Партії Праці й англійської демократії". Під кінець розмови ми заговорили про способи для осягнення миру. Кітасць висловив думку, що ЗДА є державою агресивною і намагаються створити перстеня підпорядкованих їм країн, від Індії до Індонезії. Я запитав: Чи так, як це Росія зробила в Європі? Ми заперили його, що американці є миролюбним народом. Китайський диктатор назвав 4 точки, що їх домагається комуністичний Китай у відношенні до ЗДА: відкликати Сьому флоту з формозі, припинити озброєння Японії, занехати Тихоокеанський пакт і відмовитися від озброєння Зах. Німеччини. Етлі спростував, напевно ж хтонебудь з англійської делегації об'явив китайському ватажкові впливати в тому дусі на амери-

ІДЕН І АДЕНАУЕР ПОГОДИЛИСЬ В ОСНОВНИХ СПРАВАХ

АНГЛІЙСЬКИЙ МІНІСТЕР ЗАКОРДОННИХ СПРАВ, ВДОВОЛЕНИЙ УСПІХАМИ В БРЮСЕЛІ І БОННІ, ПРИЛІТІВ ДО РИМУ

Босн. — Англійський міністер закордонних справ, Антоні Іден, перевів розмову з канцлером Конрадом Аденауером у справі допущення Західної Німеччини до НАТО і призначення їй суверенітету, чи знайдення якоїсь іншої форми тісної західно-європейської співпраці після того, як Європейська Оборона Спільнота зазнала невдачі на терені французького парламенту. Перед від'їздом Ідена видано спільний комунікат, в якому стверджено, що обидва державні мужі, знайшли повну згоду. "Зокрема (казав у тому комунікаті) вони будуть продовжувати найбільш енергійно заходи для осягнення європейської єдності, в якій Королівство Великобританії зможе взяти велику участь... Німецький федеральний канцлер і закордонний міністер Королівства Великобританії дискутували відбудову німецької суверенності і таку можливість розв'язку, в якій можна б дістали німецьку участь в обороні вільного світу. Вони обидва переконані, що така розв'язка повинна спиратися на трикутний французько-німецький порозуміння. Обидва міністри висловили надію, що дальші дипломатичні розмови, які ведуться, зможуть довести до конференції в найкоротшому часі". Згадку про участь Англії в новому пакті європейської єдності закінчила преса повідомленням, що Англія прийшла до переконання, що вона мусять формально і фактично тісніше зв'язатися з європейським континентом, якщо хочеться, щоб Франція і Німеччина опинилися в тому самому військово-політичному блоці. Іден будучи запропоновував на нарадах з Аденауером, щоб Західна Німеччина і Італія приступили до Брюссельського пакту з 1948 року, в якому Англія, Франція, Бельгія,

Покращала протилетунська оборона — заявляє Толботт

Вашингтон. — Секретар летунських сил Гарольд Е. Толботт заявив в радіо-інтерв'ю, що протилетунська оборона ЗДА покращала в порівнянні з 1953 роком. Тепер вже, сказав Толботт, не була б така легка атака на ЗДА з боку советських літаків. "Наша оборонна сітка вже дійсно існує і може з успіхом діяти. Вже майже неможливо прорватися ворожою літакою через Атласку до ЗДА, щоб його ніхто не спостеріг". Могли б ще проскочити ті літаки, які летіли б нижче за 500 стій, або вище

Шлях до безпеки — це регіональні договори, — каже Ван Фліт

Вашингтон. — Бувший командант військ ОН в Кореї генерал Джеймс А. Ван Фліт у статті в журналі "Ю. С. Ньюс енд Ворлд Ріпорт", написав, що треба відкинути погляд на Об'єднані Нації як на "інструмент збірної безпеки", яку краще зможуть дати такі регіональні пакти як НАТО або пакт для оборони тихоокеанських просторів проти комунізму. Ван Фліт високо оцінював ОН за те, що вони шляхом переговорів полагоджують деякі спори між своїми членами та зма-

СССР хоче нав'язати взаємини з Японією

Токіо. — Відповідаючи на запит японського журналіста, Молотов заявив, що Советський Союз готовий нав'язати з Японією нормальні дипломатичні взаємини. При цьому Молотов нахмурилося на японський уряд за те, що він "схвально нахилив" Вашингтону, а також на американську політику, яка нібито свідомо старается тримати Японію у виключній залежності від ЗДА. Запитаний про можливість пакту неагресії між СССР і Японією, Молотов не дав ясної відповіді, а заявив тільки, що СССР "працює в напрямі миру"

Комуно-китайці звільнили трьох американців

Токіо. — Пейпінгське радіо повідомило, що комуністичний уряд вирішив "депортувати" трьох американців — двох журналістів і моряка, — зловлених комуністами у березні минулого року, коли вони виїхали на прогулянку морем біля Гонг Конгу приватною яхтою. Їх засудили за "порушення китайських законів", але звільнили тепер "за добру поведінку в в'язниці" і рішили віддати з Китаю. Коли це станеться — точно невідомо. Довгий час комуністичні

Нові труднощі у переговорах про Триєст

Рим. — Італійський уряд згодився застереження проти додаткових територіальних вимог, що їх зголосила Югославія в справі Триєсту. В усіх засадничих точках вже досягнуто порозуміння між Югославією і Італією, але Югославія запропонувала ректуру домовлених кордонів, яка давала б Югославії в кількох квадратних ярдах. Невияснена тема справа югославської вимоги щодо зрівняння в справах італійської і словенської мов на терені міста Триєсту, що його має дістати Італія. Вправді це не є суттєвими принциповими, але італійський уряд не хоче приймати навіть мінімальних зобов'язань, які давали б зброю комуністичній і краї-

Трухліло домагається об'єднаного плану проти комуністів

Нью Йорк, Н. Й. — Голова домініканської делегації в Об'єднаних Націях, генералісміс Рафаель Л. Трухільйо домагається скликання окремої конференції міністрів закордонних справ усіх американських держав, а пізніше і конференції голів цих держав, щоб опрацювати об'єднаний план боротьби проти

Планують будувати кораблі з керованими стрільнями

Вашингтон. — Заступник шефа морських операцій віце-адмірал Роберт П. Бірскі заявив, що американська флотія планує будувати нові кораблі, з яких можна буде вистрілювати керовані стрільня. Адмірал не сказав, коли почнуть будувати ці кораблі, бо це залежить від стабілізації в розвитку керованих стрілець. В зв'язку з цим говорив віце-адмірал Бірскі про модернізацію флотії

Конференція в справі правної опіки над бездержавними

Об'єднані Нації, Н. Й. — 13 вересня почалась двотижнева конференція, в якій будуть участь представники 20 держав, щоб дати допомогу в правну опіку 40 мільйонам бездержавних осіб, розпорошених у світі. Ці бездержавні особи втратили право громадянства внаслідок війни, політичних переслідувань або з інших причин. ЗДА не вишлюють своїх делегатів на цю конференцію, хоч 1951 року в Женеві американські представники брали участь в по-

В СВІТІ

● Румунія зажадала від Ізраїлю негайно відкликати першого секретаря ізраїльської дипломатичної місії в Бухаресті. Йому закидали, що він видав папірці Ізраїлю румунському уряду Ізраїльської місії, який хотів втекти за кордон. Цього урядовця зловили на кордоні і заарештували. Ізраїль віддавав скарги, що Румунія переслідує жидів і не дозволяє їм емігрувати.

● Шість росіян, членів загону советського танкера "Туапсе", що його схопили були націоналістичний Китай, звернулися до національно-китайського уряду з проханням призначити їм право азилу. Ці кілька інших членів загону цього корабля зробили мабуть те саме, але більшість всіх членів загону повернуто до СССР.

● Французький генерал де Кастір, геройський оборонець Дієнбюффа, звільнений з комуністичного в'язничого полону, приїхав в Індію, в цивільному вбранні, на 10 днів до Франції. Він заявив, що коли повернувся до Індонезії, то було енергійно висловлено до нього тих численних його співтоваришів з Дієнбюффа, які потрапили в комуністичні руки і яких комуністи не повернули, як не повинні були звільнити.

● 26 мешканців сім'ї "малюк" оселили на Західній Джаві, в Індонезії, агітуючи з рук бандітів, які цілий тиждень били людей і грабували майно. Врешті прийшло до формального биття між поліцією і бандітами. Вбито 25 бандітів.

● Коли бувший англійський прем'єр Клемент Етлі проїзду в комуністичного Китаю до Австралії, перед міською радою в Мельбурні, де мала відбутися зустріч, численна молодь вчинила демонстрацію проти 77-літнього англійського державного діяча. Люди кричали: "Іди назад до Москви!" Як казали, так і виступили, устами своїх найвищих представників, голосно заперечували проти опрацьованої думки й у комуністичному Китаї панувє релігійна свобода.

В АМЕРИЦІ

● 1 серпня населення ЗДА становило 162,670,000 осіб. Статистичне Бюро вияснило, що впродовж року населення цієї країни зросло на 782,000 або 1.7 відсотка. Від останнього перепису, тобто від 1 квітня 1950 року населення ЗДА зросло на 11,538,000 осіб або 7.6 відсотка.

● Від 13 до 17 вересня в Нью-Йорку в готелі "Валдорф-Асторія" відбувався 17-ий Міжнародний Конгрес офіціологів, на якому будуть присутні 1,500 лікарів і очних спеціалістів із 30 держав.

● До ЗДА прибув 14-річний польський хлопчик, який ще 1953 року втік із комуністичної Польщі. Комуністи сказали йому, що він мусять залишити школу і йти до фабрики на працю. Владислав Гадзіновіч не сподобався це і він втік до Східної Німеччини, а звідти до Берліну. Крайова Католицька Добродійна Агенція постраждала про приїзд до ЗДА. Хлопчик не повідив батьків про свою втечу.

● Уряд ЗДА передав німецькому культурному аташе в Бруноні Е. Вернерові історичні документи й пам'ятки, які під час війни різними способами дісталися до ЗДА. Деякі пам'ятки походять із 15 століття, а одна картка з пісень Гільдебранда, написана коло 800 року після народження Христа.

● В тижні, що закінчився 4-го вересня, на 268,400 осіб збільшилося число безробітних, які мають право на допомогу. Понад 60 відсотків цих безробітних втратили працю внаслідок знищення, спричинених буремис "Кароліною".

● До Нью-Йорку прибули кораблем "Медія" 244 пасажирів, які на цьому кораблі пережили гурган "Едну". Капітан корабля Ф. Дж. Воттс мусів етойти на корабельному містку впродовж 24 години та боротися з хвилями, які заливляли корабель. Пасажирів дякували капітанові за врятування їх життя, а капітан хвалив корабель, який встояв перед буремис.

Королева-мати прибує на ювілей Колумбійського університету

Нью Йорк, Н. Й. — Директор Ювілейного Комітету Річард П. Павелл повідомив, що на закінчення святкування 200-річчю Ювілею Колумбійського університету, яке відбудеться наприкінці жовтня, найголовнішим гостем з-за кордону буде англійська королева-мати Єлизавета, що буде головним промовцем.

Неру критикує Далекосхідний пакт

Нью Делі. — Індійський прем'єр Неру заявив, що підписаний на Манілі Східно-Азійський пакт безпеки виявив "нещасливий" розвиток подій і стане джерелом певної невпевненості в тій частині світу. Він скаржився на цей пакт, як накинута опіка тим, що тієї опіки зовсім не хочуть. Неру боїться, що, замість запевнити безпеку Південно-Східній Азії, підписаний пакт дасть проти-

СВОБОДА

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

PEREPLATA:	SUBSCRIPTION RATES:
На рік \$10.00	One year \$10.00
На пів року 5.25	Six months 5.25
На три місяці 2.75	Three months 2.75

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріали.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

„ВЕСЕЛКА“

З сьогоднішнім числом „Свободи“ з'являється перше число „Веселки“, нового щомісячного журналу для дітей. Цим Головний Уряд УНСоюзу і В-во „Свобода“ починають здійснювати свій давній план та рішення останньої конференції УНС і загальне побажання наших громадян, зокрема батьків і дітей.

„Веселка“ з'являється в дуже скроменних і трудних обставинах. Усі б погоджувалися з тим, що такого роду журнал більше, ніж потрібний. Про це вже багато написано і сказано, була теж велика праця, але на тому і кінчалось. Загальна думка була така, що УНСоюз і „Свобода“ повинні це зробити.

На тій самій загальній оцінці і загальної ситуації, справа дитячого журналу при „Свободі“ виникла вперше у конкретній пропозиції на річному засіданні Головного Уряду УНС в травні минулого року. Головний Уряд не міг перевернути на себе тієї великої відповідальності і передав вирішення справи найближчій конференції УНС, яка відбулась вже з початком червня ц. р. у Вашингтоні.

Конвенція зі свого боку одностайно і, можна б сказати, ентузіастично поставилась до такого задуму, доручивши новому Головному Уряду і Редакції „Свободи“ здійснити його. Це була одна частина проблеми. Але тогочасний ентузіазм вже не було, коли прийшлося вирішити другий і найважливіший бік справи: звідки взяти на це фонди? Статутова Комісія пропонувала передплату „Свободи“ до 60 центів місячно, себто збільшити її на 10 центів. До речі, такої підвишки потребув і сам щоденник, без дитячого журналу. Сьогодні б члени УНС, які становили більшість передплатників „Свободи“, платять за неї приблизно по півтора цента за число, з чого один цент іде на покриття поштової пересилки, а пів цента на все „інше“ — папір, друкарню і редакцію. Як же за таку ціну можна видавати щоденник та ще й з двохтисячним літературно-мистецьким і іншими „додатками“?

Отже, конвенція доручила видавати журнал, але не признала на це конкретних фондів, тільки „зобов'язала“ всіх членів УНС та закликала всіх передплатників „Свободи“ складати на її цілі кожного року впродовж місяця жовтня т. зв. „добровільну доплату до передплати“ в сумі щонайменше двох доларів річно, заохочуючи одночасно до „смілих пожертв“ на пресовий фонд. Рішення це базувалося головним на вірі, що наш світовий загальний зростає вагу і важливість цієї справи, відбудеться сам і добровільно зможуть докласти до великої розвідки „Свободи“, але й на саме її вдержання.

В тій самій надії починаємо з сьогоднішнім днем здійснювати рішення конвенції та побажання і вимоги загалу „Веселка“ побачила світ. Появилась вона цим разом у подвійному об'ємі на 16 сторінок четвертого формату „Свободи“, в повному тиражі „Свободи“, отже понад 20,000. Разом із „Свободою“ загляне „Веселка“ туди, куди вона ніколи не могла б дійти як окремий журнал. Підготову цього журналу перевели і переводитимуть з найбільшою власною посвятою та жертвенністю найкращі спеціалісти з Об'єднання Працівників Дитячої Літератури та найкращі наші мистці. Вони свідомі, що винагорода за їхню працю в наших теперішніх обставинах не буде в жадному відношенні до вложеного в ту працю часу і труду, але роблять це з великої турботи за нашу молодь і її душу.

Починаємо це нове видання в ювілейному році УНС та в новому поході за душу нашої дитини і нашої молоді. Точно 61 рік тому, 15-го вересня 1893-го року, появилсь так само скромно і безпретензійно перше число „Свободи“ і своїм творчим словом та шляхетною ідеєю започаткувало в найтрудніших обставинах оформлення, ріст і розвиток українського спільного життя в цій країні, що впродовж минулого вже більше пів сторіччя видало й сьогодні видає такі багатющі плоди для цієї країни, української спільноти в ній та для всього українського народу. Дав би Господь, щоб і ця „Веселка“ своїми багатобарвними променями просянула душі і уми нашої загрозеної усіми лихами величезної дитини та молоді і засіяла в них зерно християнських і вселюдських чеснот та української правди, прив'язуючи їх міцно до найкращих традицій їхніх батьків, зв'язуючи їх з долею всього українського народу та скеровуючи їх на шлях невпинного творчого змагання за поліпшення тієї долі.

ЕТЛІ ВІРІТЬ У „ТІТОІЗМ“ КИТАЙЦІВ

Браження колишнього активіста комуністичного прес-бюро Клементя Етлі про СССР і комуністичний Китай, що їх відвідав він разом із шістьма своїми співпартійцями, проголошено у серії статей, які обігнали всю світову пресу, — потвердили теорію англійських лейбурістів про „тітоїзм“ китайського комунізму. Засадничі різниці у підході З'єднаних Держав та Англії до комуністичного Китаю полягає в тому, що ЗДА ототожнюють СССР і комуністичний Китай, як один суцільний військово-політичний блок, що загрожувє всьому світові, з Європою і Далеким Сходом включно і не вдаються в аналіз ідеологічних нюансів комунізму різних народів, а Англія чітко відрізняє Пейпінг від Москви і вірить, що тісно співпрацює з Пейпінгом вдається відірвати його від Москви. Ця тенденція дуже яскраво проявляється в загалі споминках Етлі. Це не є писаним, так собі „спомини“ й рефлексії сьогоподня, а репортажі журналіста, що писав після повернення з гостини у Манджурію і Чу Ен-лаа. Етлі буде розповідати у своїх компліментах та словах захоплення, що грубо розчарувались: спомини Етлі не є дитячими, як адреси комуністичних пропагандистів чи їх поплентачів, вони не наслідують примітивних описів, що ними свого часу обдарував своїх земляків французький політик Едуард Еріо.

Етлі все таки задовольнений з своєї подорожі і боронить її рації. Він твердить, що подорож англійських соціалістичних паломників була корисна й дала позитивні висліді. Ці висліді він вбачає у кращому пізнанні комуністичної дійсності в уможливленні комуністичним краще пізнати англійський соціалістично-демократичний світ. І він далі твердить, що треба підтримувати зв'язки з комуністичним Китаєм, повторюючи теорію, що китайський комунізм є сполучкою націоналізму і комунізму і що лише майбутнє виявить, котра з цих питомостей відістане гору. У цьому своєму переконанні він, мовляв, змінив, придивившись комуністичному селу (оскільки дозволили йому привітальні!). Він звернувся увагу на те, що в Китаї залишено дрібну та середню земельну власність і найчисленнішу та найсильнішу верству, на якій спирається режим — верству селянську — поза сферою комуністичних експериментів. Можна здогадуватися, що саме в цьому пункті він притакав собі Тітову Югославію з її першого колективізаційного сільськогосподарства, пізнішим банкрутством цього експерименту, заверненням в Югославію до приватного землеволодіння і вквітці переходу Тіта до творення нечелювних, але зразкових державних господарств, які мали б конкурувати з приватними, приманюючи приватників до колгоспів. Нема найменшого сумніву, що Етлі знає про це, мабуть, він байдуже й бунтівничі голоси з рядів його власної партії, які голос тактого Джорджа Міні, голови Американської Федерації

запальників, зауважили то-лякий дотик, що тягнувся від неї, і так, за тим дотиком, підійшов до другої мін, віддаленої з десяти метрів від першої. Там уже було три мін, зчеплені разом. Коли б він був тільки торкнувся того першого дотика, полетів би до неба, як усі червоні, що перед ним розмінували поле. Щось йому шептало — не чіпати того дотика, тільки слідувати за ним, поки він тягнеться аж до запальної. Це був знак, що кожний один дотик щось сполучає. Розкрутив запальник, він в тій трітій мін, відповів, розпочав роботу і відчув велике задоволення з докона-ного діла. Потім продовжував далі свою небезпечну працю, і так, з Божою поміччю, розмінував одинадцять мін на просторі до п'ятисот метрів. Пішов же трохи далі і бачить таблицю, вже по другому боці поля, з написом остерого. Він сам собі не хотів вірити, що це він розмінував цілу лінію, значить — прочитавши надписи, невидима Сила дала йому знання — як з нею обходитися. Розкрутив-

ши запальник, зауважили то-лякий дотик, що тягнувся від неї, і так, за тим дотиком, підійшов до другої мін, віддаленої з десяти метрів від першої. Там уже було три мін, зчеплені разом. Коли б він був тільки торкнувся того першого дотика, полетів би до неба, як усі червоні, що перед ним розмінували поле. Щось йому шептало — не чіпати того дотика, тільки слідувати за ним, поки він тягнеться аж до запальної. Це був знак, що кожний один дотик щось сполучає. Розкрутив запальник, він в тій трітій мін, відповів, розпочав роботу і відчув велике задоволення з докона-ного діла. Потім продовжував далі свою небезпечну працю, і так, з Божою поміччю, розмінував одинадцять мін на просторі до п'ятисот метрів. Пішов же трохи далі і бачить таблицю, вже по другому боці поля, з написом остерого. Він сам собі не хотів вірити, що це він розмінував цілу лінію, значить — прочитавши надписи, невидима Сила дала йому знання — як з нею обходитися. Розкрутив-

ши запальник, зауважили то-лякий дотик, що тягнувся від неї, і так, за тим дотиком, підійшов до другої мін, віддаленої з десяти метрів від першої. Там уже було три мін, зчеплені разом. Коли б він був тільки торкнувся того першого дотика, полетів би до неба, як усі червоні, що перед ним розмінували поле. Щось йому шептало — не чіпати того дотика, тільки слідувати за ним, поки він тягнеться аж до запальної. Це був знак, що кожний один дотик щось сполучає. Розкрутив запальник, він в тій трітій мін, відповів, розпочав роботу і відчув велике задоволення з докона-ного діла. Потім продовжував далі свою небезпечну працю, і так, з Божою поміччю, розмінував одинадцять мін на просторі до п'ятисот метрів. Пішов же трохи далі і бачить таблицю, вже по другому боці поля, з написом остерого. Він сам собі не хотів вірити, що це він розмінував цілу лінію, значить — прочитавши надписи, невидима Сила дала йому знання — як з нею обходитися. Розкрутив-

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ФОНД

(З приводу п'ятого року праці)

Український Народний Фонд почав свій діяльний рік. У зв'язку з цим вплата Національного Датку до Народного Фонду починає бути річчю буденною, звичайною, для деякого навіть „документальною“. Але, власне, на цій місці і в цей момент мусимо собі добре усвідомити цілу справу. Річ в тім, що Народний Фонд — це не „однорідка“ і не випадкова „збірка“, але дуже важлива народна інституція, що має своїм завданням постійну мобілізацію і концентрацію фінансових засобів для української визвольної боротьби в широкому розумінні цього слова.

Народний Фонд існує чотири роки, але він може існувати й 40 років, навіть після того, коли б постала й Українська Держава. До того ж часом завдання і ролі Народного Фонду особливо великі й рішальні: він бо має бути джерелом, з якого вся наша українська справа має черпати необхідні засоби.

І Народний Фонд, навіть протягом свого короткого — чотирирічного, існування, якраз доміг, оскільки така інституція нам потрібна.

Існо кожному, що без грошей не можна зробити й кроку, в бумажному розумінні. Як же б ми провадили свою величезну національну справу, з її різноманітними й могогранними потребами, не ма-

ти за кілька, чи кільканадцять років бюрократичних, насильно здійснюваних експериментів.

На цьому й базує Етлі свої надії. Він не вірить в експансивність комуністичного імперіалізму, а якщо й вірить (але голосно не каже), то сподівається, що той експансивний імперіалізм вдасться екстернувати радше проти СССР, в сторону Зовнішньої Монголії, Порт Артуру, Владивостоку і всього північно-східного Сибіру, як проти Південно-Східної Азії, куди потягася китайський комунізм. Москва. Думаючи далі, Етлі радить визнавати комуністичний Китай, торгувати з ним, аргументи на його, придивившись йому до себе. Американська держава державна політика планує на коротку мету. Може теоретично Етлі має слушність, — може дійсно Захід міг би більше дати комуністичному Китаю, як Совєтському Союзу, і тому міг би впровадити довгих років наблизти до себе комуністичний режим і відчужити його від Москви. Але ж ризик такої тактики велетенський: скріплювати теперішнього свого ворога на те, що може впасти у власні руки його і моральний розборт! Покинь Пейпінг і Москва — це одна цілість. І тому нема сумніву, що в нинішній міжнародній дійсності, в нинішній практиці, політика Вашингтону єдиною правильною і була б це правильною, коли б не було в ній в недавньому минулому тих фатальних дорадників, що допустили до захоплення влади китайськими комуністами і звичайно потім єдиною спасенний план генерала МекАртура.

Отже Народний Фонд вступив у п'ятий рік... В інтересі нашої великої справи, має він бути сильний, міцний, багатий. Мусить бути спроможний реально підтримати кожну чорну справу, урухити кожну доцільну акцію. Мусить бути свідомим нашої сили, організованості й дисципліни. Мусить імпонувати своїм і чужим.

А все це залежить тільки від нас, від кожного з нас, хто пам'ятає, що раз на рік Народний Фонд — наша національна скарбниця — очікує від нього скромного внеску у велике загальне діло...

В. П.

ДЕЩО ПРО КОЛОНІАЛІЗМ

Колоніальні спори, а скажімо докладніше — змагання колоніальних народів до повної самостійності, займають немало місця в подіях останніх часів. Колоніалізм, який тривав майже пів-тисячоліття, досягнув найвищого свого розвитку в 18 столітті, коли дві третини всіх просторів землі були під пануванням європейських держав.

Першого важливого удару зазнав колоніалізм між роками 1775-1825. Приклад дали англійські колонії, з яких створились згодом ЗДА, досягнувши повної самостійності. Кінець колоніалізму принесли перша і друга світові війни, зокрема для Англії та Франції, які не були спроможні протиставити самостійним змаганням колоніальних народів.

Головним рушієм для колоніального панування були мотиви політичного, господарського та військового характеру. Велике значення в розвитку колоніалізму мав ідеї опанування морських шляхів, чого не можна було подумати без посідання колоній. Європейські держави скріплювали свої позиції в Європі прибутками, які вони тягнули з колоній. Тому на протязі століть між європейськими державами йшли війни не тільки на материнських землях, але й на колоніальних територіях. Внаслідок цього колонії не раз минали своїх „опікунів“. І так Франція втратила на користь Англії в європейських війнах більшість своїх північно-американських колоній, а в семилітній війні колонії в Індії. Шойно в 19 та 20 століттях добував Франція нові колонії в Африці та Східній Азії.

Форма набуття колоній була різною. Найбільш поширеною було насильне завоювання. Але набуття колоній ішло часто й іншими шляхами — через заміну, купівлю та ін. 1602 р. в Англії засновано товариство (Іст Індіан Компані), яке займалося справами колоній. Шойно 1858 р. перекладна національних потреб — не платити, під тим чи „іншим“ претекстом, Національного Датку, — це значить підірвати українську національну справу в цілому. Тактика ця небезпечна й шкідлива ще й тому, що до подібних „гасел“ радо прилучаються люди, які взагалі без всякої „політики“ ухляються від будь-якої жертви на національну справу. По-за тим такі „акції“ надзвичайно на руку ворогові: він їх ретельно роздумує, бо то ж йде „по його лінії“.

Коли саме добування колоній мало майже з-правила імперіалістичні цілі, то використовування їх можна поділити на різні категорії. По-руч точок опору, військово-морського характеру (Мальта, Сінгапур, Азорі) стояв завжди господарський чинник на чолі колоніалізму, а описав прийшов набір автономного населення до армії. Цей господарський чинник базувався спочатку на безоглядному використуванні колоніального населення, а то й на грабежі, і описав перейшов до використування через охоронне мито, яке за певнію плату матірньої держави збув промислових продуктів, та через закладання різних пільгаций, зокрема в тропічних колоніях.

Колоніальні держави записали чорними літерами в історії людства за їх відношення до колоніальних народів. Деякі з них, як індіанці у Північній Америці, маорі в Новій Зеландії та чорні в Австралії, винищено майже дощенту. Пропали ці стародавні культури, як-то інків (колись панівний народ в Перу), та ацтеків (індійське плем'я в Мехіко). Торгівля невольниками була тією зв'язкою з колоніями. А коли колоніальне населення „доведене до крайності“ бунтувалося проти колонізаторів, то приходила „паціфікація“, яка залишала по собі гори трупів та зграї.

Ключі французької революції мали вплив і на систему колоніального панування. Але хоча вони в дечому й змінили форми колоніалізму, сама суть його залишилась та сама. Шойно проголошені після першої світової війни кінці Вилсона та заснування Ліги Націй спротивились як надто вимовно колоніальній системі. Однак імперіалізм колоніальних держав був так глибоко закорінений, а Ліга Націй була слабка, щоб могла успішно протиставити колоніалізму. І лише тому могла Японія 1931 р. окупувати Манджурію, а Італія в 1935/36 Абесінію.

Друга світова війна була початком кінця колоніалізму. Колоніальні держави були призовані до відступу, внаслідок чого тільки останні десятиліття принесли повну свободу та незалежність 650 мільйонам повнолітніх народів. В цьому часі перестали бути колоніями (хронологічно): 1943 Абесінія (італійська), 1945 Корея (японська), 1945 Манджурія (японська), 1945 Формоза (японська), 1946 Трансйорданія (англійська), 1946 Ліван (французька), 1946 Сирія (французька), 1946 Філіппіни (американська), 1946 Бурма (англійська), 1947 Індія (англійська), 1947 Пакистан (англійська), 1948 Пейлоу (англійська), 1948 Ізраїль (англійська), 1950 Індонезія (голландська), 1951 Лівія (італійська), 1953 Судан (англійська), 1954 Індокитай (французька).

При цьому слід зазначити, що добутий самостійності в цих колоніях, в яких населення було виключно автохтонне, йшло без більших конфліктів. І навпаки, там, де загніздилися вже „колоністи“ (Кенія, Туніс, Марокко), які почували себе завжди упривілейованими, відбувалися й вибухові криваві сутички з місцевим населенням.

При цьому буде не від річ зазначити, що до найбільш ліберальних та політично розумних колоніальних держав належали Бельгія та Еспанія. І так в бельгійському Конго 70,000 білих живуть у найкращій згоді з 11 мільйонами чорних. В цій найбагатшій колонії світу (уран) платня робітників, соціальне забезпечення, санітарна обслуга та високо поставлені, що не одна європейська країна могла б цій колонії позздрити. Тому автохтонне населення зрікається з легким серцем із своїх політичних прав.

Відносно Еспанії, то немають ролі глас історичний момент, бо сьогоднішні мароканці, прогнані перед століттями з Еспанії, вважають її та свою батьківщину, а є ще й такі роді, які досягоді захищували старанно ключі від „своєї“ домів в Еспанії, з яких вже давно й слід не залишилось. Це — великі знателі любові до своєї втраченої батьківщини.

Окремим колоніалізмом 20-го століття є московсько-комуністичний імпієріалізм, який по суті куди безоглядніший ніж той, дні якого вже почалися. Навіть дієвий колоніалізм не знає стільки кривавих жертв та варварського народоубивства, як це має місце в т. зв. Совєтському Союзі. І в історії людства цей колоніалізм 20-го століття буде вписаний найбільш чорними та ганебними літерами, і то не тільки на конто самої Москви, але і всіх тих маклерів московського колоніалізму, які заради якихось тимчасових користей для своєї держави не хочуть бачити ганебним колоніалізмом десятиків та сотень мільйонів людей. І чи буде це Гроетові, Мендес-Франс, чи Етлі — всі вони сподвижники нового колоніалізму, всі викривляють ганьбою світову демократію.

Нестор

„Чура“, стрілець УПА

ЧЕРЕЗ ДОЛИНУ СМЕРТІ

(Розділ із книги споминів учасників рейду УПА в 1947 р., що готується до друку)

(2)

Так пережив наш хворий „звілька“ тижнів. Аж одного ранку сказав господарі, що їде, поїде трохи на сонці, що поїде трохи на сонці, що поїде трохи на сонці. Прийшов у ніс, а тут і настав ранок, показалося гарне, тепле сонце, нібито дразнички друга Ореста, що воно так „гріє“, а він сидить цілий дніми, як хом'як, у дірці. Так він сидів собі на сонці, між корчівками, і тисячі різних думок прошивали його голову. Мав коло себе кучку лемківського хліба, що господаря йому дала, дуже делікатний, — було видно різь його гори Карпати, і трохи якогось товсту на дні „шмири“ з консерви — подав рунок від тещи-УНПРІ. Зів друг Орест той хлібчик, він і хотів поїсти і вже хотів

лі, але з ними вже було поспілкувало коло тридцяти інших дотиків. Тут Орест побачив, що не дійде з тим до кінця. Мину, яку відкрив, привірив трохи землею і покла галузку впоперек, куди тягнувся дотик, щоб зазнав цієї небезпечної місця. Від численних десяти кроків на захід від того місця і зробив указний знак, причепивши його до дерева. Те саме зробив у східну сторону, бо так провадила та стежка, яку, з Божою поміччю, вдалось йому промостити. Ще кілька разів, для певності, перейшов туди й назад, поправив за собою траву, щоб сліду не було видно, потім відвернув кулак підшвику та завісив його на дереві, а з протинної сторони зробив два карби на дереві — щоб добре знали, де прохід починається. Вже сутеніло, як сходили горою Сохань на низ, на свою квартиру. Того вечора повстанка-санітарка, що приходила до нього, була дуже склявова, на очікуючи на нього до пізньої години. Так само журілася господаря, який сказав тільки те, що йде грітися на сонце. То ж обиди дуже зра-

ділі, побачивши його вквітці живого та ще й задоволеного. Друг Орест сказав санітарці, що він хоче бачити команданта терену, бо має до нього важливу справу. На другий вечір прийшов командант з кількома стрільцями. Орест повія їх до лісу і показав своє відкриття...

Тому, що це місце належало до терену кущового Веселого, друг Смирний приказав йому переправлятися через „лінійну друга Ореста“ всіх зв'язкових, кур'єрів, привідних членів ОУН, що приходили на відправу відділу, а часом, і цивільні осіб, що йшли із завданнями підпілля. Там самим проходом йшли транспортні повстанської літератури, муніції, харчів.

Тут хоча загадати, що при таких транспортах найважливішу роллю відігравав наш повстанський рибий кін, якого ми звали „Юзком“. Цей добрячий коняк заощаджував багато повстанської сили, даючи на своєму хребті повстанську муніцію, харчі, літературу, а траплялось, що й важко раненого стрільця. „Юзком“ ніби був створений

до повстанських походів. Він нечаче розумів, що хлопці пішешком говорили, ніколи не форсував, як згорів під татаром, а як треба було переходити гостинець, поміж хатами, чи якесь інше небезпечне місце потягу, навшипишах, то він, так само, як повстанці, дивився свої копита помаленьку, щоб не збивати підковами каміння. Тоді звичайно любив класти свою голову на груди стрільця Дуді, що він його за вуздечку.

Отак одного мрячного дня 1946 року вислав командир Бродич роєвою Івку на чолі рою по харчі та муніцію. Провадив їх, як звичайно, через замінване поле командант бойків, друг Веселый, з кількома стрільцями. Відділ помаршував на схід, але по дорозі напав його сильний дощ. Хлопці скрутили до села Ваняча, щоб тут пережити погану погоду і обсушитись. До лісу було недалеко, про більшість у тій місцевості не було чути, отже наші сміливо розкватували в кількох хатах на короткий підпочок.

Новий набуток української гумористики

(Шоденник національного героя Селемента Лавочка, Видавництво Ю. Середня, Буенос-Айрес, 1954, 160 сторінок, ціна 1,50 песо). Це без сумніву, цінний набуток української гумористики.

Появу "Шоденника" треба вважати з двох причин: як появу мистецького твору легкого жанру, і як випуск першої книжки В-ва Ю. Середня, яке поставило собі завдання — видати твори легкого жанру.

"Шоденник" вперше на себе увагу тим, що це твір легкого жанру, який рідкий в нашій літературі.

Хоча тема, яку вибрав собі автор, українська Дивізія під час другої світової війни, дуже поважна, а битва під Вродами навіть трагічна, проте Селемента Лавочка вміє знаходити багато гумористичних ситуацій.

"Шоденник" Селемента Лавочка, це вже третій літературний твір, темою якого є та героїська боротьба Української Дивізії, Іван Вагнер присвятив цій темі повість "Огненне коло", Олег Лисик змалював дивізію в творі "За стрілецьким завданням".

На 154 сторінках "Шоденника" Лавочка дає нам всю історію дивізії.

"Шоденник" являє собою 4 частини, в яких змалювані окремі етапи життя дивізії. У деяких частинках Лавочка блискуче гумором, і читач мусить сміятися.

Найкраще було Лавочці знайти таке веселе й дотепне у другій частині, де він описує бої під Вродами. Але і там він знаходить гумористичні моменти.

Дивізія з'єднала всіх. Є різні звичаї: селяни зичилися і селами, а міщани з містами, є інженери, є лікарі, є артисти, є музиканти, є військові, є цивільні, є старі, є молоді, є діти, є жінки, є чоловіки, є всі, що були в Україні, і всі, що були в світі.

При описі "Шоденника" напрошуються порівняння його з "Пригодами доброго воїна Швейка" Ярослава Гашека. Та це порівняння тільки на перший погляд. Ці два твори мають тематичну схожість. Однак обробка цієї теми та філософія героїв в обох авторів інакша.

Гашеків "Швейк" це бонзус, який тільки й думає над тим, якби не йти на фронт і перебити війну в заміллі.

Лавочка був на фронті, був учасником битви під Вродами, де українські воїни по-героїськи змагалися з московськими полчищами. Лавочка брав участь в інших битвах, та із зброєю в руках перейшов до адміністрації. А всі свої пригоди описує він з косячим гумором, і то навіть в найважчих хвилинках. Цей косячий гумор завжди відраховується в нас, як тільки масою нагоду творити військові частини. У косячий добі його творчості були косячі смішини, під час першої світової війни в наших визвольних змаганнях появлявся був сміхун-стрілець Ципка, а

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

Нью Йорк, Н. Й.

Об'єднаний Комітет поширює свою діяльність.

Давно вже відчувалося серед українських організацій міста Нью Йорку потребу устаткування та координації праці між об'єднаними організаціями та керівниками українських радіопрограм. На одному із засідань виконавчого Об'єднаного Організаційного Комітету, який відбувся 29 вересня 1954 р. в залі Українського Народного Дому в Нью Йорку, було прийнято рішення про створення Об'єднаного Організаційного Комітету, який буде координувати та уніфікувати діяльність всіх українських організацій міста Нью Йорку.

Відповідно до рішення, прийнятого на засіданні, було створено Об'єднаний Організаційний Комітет, який буде координувати та уніфікувати діяльність всіх українських організацій міста Нью Йорку.

Відповідно до рішення, прийнятого на засіданні, було створено Об'єднаний Організаційний Комітет, який буде координувати та уніфікувати діяльність всіх українських організацій міста Нью Йорку.

Відповідно до рішення, прийнятого на засіданні, було створено Об'єднаний Організаційний Комітет, який буде координувати та уніфікувати діяльність всіх українських організацій міста Нью Йорку.

Відповідно до рішення, прийнятого на засіданні, було створено Об'єднаний Організаційний Комітет, який буде координувати та уніфікувати діяльність всіх українських організацій міста Нью Йорку.

Відповідно до рішення, прийнятого на засіданні, було створено Об'єднаний Організаційний Комітет, який буде координувати та уніфікувати діяльність всіх українських організацій міста Нью Йорку.

Відповідно до рішення, прийнятого на засіданні, було створено Об'єднаний Організаційний Комітет, який буде координувати та уніфікувати діяльність всіх українських організацій міста Нью Йорку.

Відповідно до рішення, прийнятого на засіданні, було створено Об'єднаний Організаційний Комітет, який буде координувати та уніфікувати діяльність всіх українських організацій міста Нью Йорку.

Відповідно до рішення, прийнятого на засіданні, було створено Об'єднаний Організаційний Комітет, який буде координувати та уніфікувати діяльність всіх українських організацій міста Нью Йорку.

Відповідно до рішення, прийнятого на засіданні, було створено Об'єднаний Організаційний Комітет, який буде координувати та уніфікувати діяльність всіх українських організацій міста Нью Йорку.

Відповідно до рішення, прийнятого на засіданні, було створено Об'єднаний Організаційний Комітет, який буде координувати та уніфікувати діяльність всіх українських організацій міста Нью Йорку.

Відповідно до рішення, прийнятого на засіданні, було створено Об'єднаний Організаційний Комітет, який буде координувати та уніфікувати діяльність всіх українських організацій міста Нью Йорку.

Відповідно до рішення, прийнятого на засіданні, було створено Об'єднаний Організаційний Комітет, який буде координувати та уніфікувати діяльність всіх українських організацій міста Нью Йорку.

Відповідно до рішення, прийнятого на засіданні, було створено Об'єднаний Організаційний Комітет, який буде координувати та уніфікувати діяльність всіх українських організацій міста Нью Йорку.

Відповідно до рішення, прийнятого на засіданні, було створено Об'єднаний Організаційний Комітет, який буде координувати та уніфікувати діяльність всіх українських організацій міста Нью Йорку.

СПОЖИВЧА КООПЕРАЦІЯ В З'ЄДИНЕНИХ ДЕРЖАВАХ

Статистика споживчих кооперативів у З'єдинених Державах, опублікована недавно Американським Статистичним Бюро, свідчить, що важко подати виразну дефініцію промислової кооперації в Америці.

Звичайно споживча кооперативна з'являється, як це було і сто років тому, коли група людей із спільними потребами організує новий бізнес, що продає безпосередньо потрібні їм товари.

Стара форма організації, започаткована сто років тому в Рочдейлі, Англія, встановила правило, що членство відкрите для всіх, кожний член має один голос, і чистий прибуток розподіляється між усіма членами, або між усіма споживачами, відповідно до зроблених ними закупів. Але в З'єдинених Державах кооперативні часто утворюються іншими кооперативними організаціями, робітничими комітетами, філантропами тощо. Крім того, бізнес винишов, що нагадує кооператив — окремі споживчі крамнички, аптеки, крамнички меблів і т. д. зорганізували свої власні гуртові кооперативні характерні для кооперації риси, і деякі з них захоплюють своїх клієнтів брати участь у розподілі організації нових проблем та в організації нових кооперативних заходів коштом їх капіталовкладів.

Найбільшою і найуспішнішою кооперативною, заснованою на принципах Рочдейлу, є організація фермерів. Вже багато років по віддалених місцевостях почали закладатися кооперативи для постачання фермам все потрібне їм для провадження господарства та для особистих потреб. В 1950 році такі кооперативи покривали від 20 до 25 відсотків потреб фермерів. Здебільшого були створені завдяки ініціативі місцевих громад. Розрібні та гуртові кооперативи спонукають більшість гуртових кооперативів збільшувати продажі, особливо хемікалій, здобуваючи кооперативний курс фінансування, який кооперативні організації використовують для теоретичних предметів, хорову диригентуру і навчання скрипки провідником п. А. Агасіа Ордоніа, учителя Укр. Муз. Інституту в Честері, Па.

Слід підкреслити, що місцевий парох, о. святий М. У. Лідський, поставився до справи дуже прихильно і з повним розумінням та обізнаністю до всіх технічних труднощів нової школи.

Навчання в новому відділі вже почалося.

Учасник.

ВУНСАКЕТ, Р. АП. Сестрицтво Преч. Діви Марії у Вунсакет, Р. Ай.

ПІКНІК В НЕДІЛЮ, 19-го ВЕРЕСНЯ 1954 Р. на Парафіяльній площі, 74 Harris Avenue. Початок о год. 2-ї пополудні. До ласкової участі запрошуємо гостей місцевих і поза-місцевих. — За добру забаву ручий!

Уряд Сестрицтва

Учасник.

ВУНСАКЕТ, Р. АП. Сестрицтво Преч. Діви Марії у Вунсакет, Р. Ай.

ПІКНІК В НЕДІЛЮ, 19-го ВЕРЕСНЯ 1954 Р. на Парафіяльній площі, 74 Harris Avenue. Початок о год. 2-ї пополудні. До ласкової участі запрошуємо гостей місцевих і поза-місцевих. — За добру забаву ручий!

Уряд Сестрицтва

Учасник.

ВУНСАКЕТ, Р. АП. Сестрицтво Преч. Діви Марії у Вунсакет, Р. Ай.

ПІКНІК В НЕДІЛЮ, 19-го ВЕРЕСНЯ 1954 Р. на Парафіяльній площі, 74 Harris Avenue. Початок о год. 2-ї пополудні. До ласкової участі запрошуємо гостей місцевих і поза-місцевих. — За добру забаву ручий!

Уряд Сестрицтва

Голоси Читачів

ПРО НАШІ ВЗАЄМНОСТІ

Стаття В. Мудрого "За культурний рівень полеміки" (в ч. 170 "Свободи") торкається лише одного факту з безконечної низки інших, які свідчать про безсумнівне покращення рівня нашого збірника.

Автор статті згадує про взаємодії між нашими родинними перами, себто серед тих, від кого у великій мірі залежить формування нашого культурного рівня. В. Мудрий оповідає, що один з критиків вів до нас неохоче, про творчість одного письменника. Обурений письменник відповів: цю критику дуже гостро, намагавшись випустити найбільш різкий вислів і похвалити одного критика називав "дідком", вважаючи, очевидно, що старість ганебна або недолуга.

При цій нагоді мені пригадалися полеміки виступи декількох із журналістів. Читачам часто робиться ніяково за культурну атмосферу нашої "Свободи". Так, в останньому числі поважного канадійського місячника, що його я постійно читаю, прочитала я відповідь редактора цього місячника своїм опонентам у справі, якої я не знала і яка мене особисто не цікавила. Відповідь редактора рибить від слів "брехня", "брешет", "безкожко брешете" тощо. Проте випадає хотіти, щоб саме тоді у мене на столі була книга Івченка, про яку писав редактор, закликаючи когось брехати. За твердженням редактора, книга вийшла в 1932 році, а не раніше, як про це твердив якийсь його опонент. Подивившись я на дату виходу твору Івченка і побачила, що рік видання — 1929.

Отже, пощо вживати слова "брехня", там, де це слово не оправдане? І пощо взагалі вживати слова "брехня"? На мою думку, це свідчить про те, що ми не можемо чинити висновки "брехня", як "неправда", "помилю", "методичне твердження", "недосвідченість", "викривлення фактів" тощо. Але чому треба вжити брутального слова, яке так пригадує обридлий нам всім тон полеміки в СССР.

Брутальність вислову приносить наслідком шкідливу тому, що його вживає. Я була велика прихильницею загальної журналу, але тепер буду битися брехні в руки свідко якого, чого.

Іван Кравець, Шікаго, Іл.

Віди прадавати длето по прадо, а не вчити його, як ваче м'я і прізвище вимовляти. Візьмімо, для прикладу, імені Іван Vovnogovskiy і напишіть його в лат-польській орфографії. Прадедаець, значаючи, вимовлятиме (Vovnogovskij) Vovnogovskiy.

Через такі неперіодичні практичні витрати нагоду (і то майже на 75 процент) дістати праці. При вибранню громадських паперів попросіть інтелігентного придирництва, а він чудесно транслітеруватиме імені, бо він відлий від впливу латині-польозиму.

Іван Кравець, Шікаго, Іл.

Віди прадавати длето по прадо, а не вчити його, як ваче м'я і прізвище вимовляти. Візьмімо, для прикладу, імені Іван Vovnogovskiy і напишіть його в лат-польській орфографії. Прадедаець, значаючи, вимовлятиме (Vovnogovskij) Vovnogovskiy.

Через такі неперіодичні практичні витрати нагоду (і то майже на 75 процент) дістати праці. При вибранню громадських паперів попросіть інтелігентного придирництва, а він чудесно транслітеруватиме імені, бо він відлий від впливу латині-польозиму.

Іван Кравець, Шікаго, Іл.

Віди прадавати длето по прадо, а не вчити його, як ваче м'я і прізвище вимовляти. Візьмімо, для прикладу, імені Іван Vovnogovskiy і напишіть його в лат-польській орфографії. Прадедаець, значаючи, вимовлятиме (Vovnogovskij) Vovnogovskiy.

Через такі неперіодичні практичні витрати нагоду (і то майже на 75 процент) дістати праці. При вибранню громадських паперів попросіть інтелігентного придирництва, а він чудесно транслітеруватиме імені, бо він відлий від впливу латині-польозиму.

Іван Кравець, Шікаго, Іл.

Віди прадавати длето по прадо, а не вчити його, як ваче м'я і прізвище вимовляти. Візьмімо, для прикладу, імені Іван Vovnogovskiy і напишіть його в лат-польській орфографії. Прадедаець, значаючи, вимовлятиме (Vovnogovskij) Vovnogovskiy.

Через такі неперіодичні практичні витрати нагоду (і то майже на 75 процент) дістати праці. При вибранню громадських паперів попросіть інтелігентного придирництва, а він чудесно транслітеруватиме імені, бо він відлий від впливу латині-польозиму.

Іван Кравець, Шікаго, Іл.

ГОЛОВНА УПРАВА ОБ'ЄДНАННЯ ПРИХИЛНИКІВ ВИЗВОЛЬНОЇ БОРОТБИ УКРАЇНИ

Своїх Членів в Нью Йорку, Ньюарку та Пасейку взяти обов'язкову участь в

ПРОТЕСТАЦІЙНІЙ МАНІФЕСТАЦІЇ

проти московського імперіалізму та поневолення України з приводу 300-річчя Переяславської Угоди

В НЕДІЛЮ, 19-го ВЕРЕСНЯ 1954 Р.

о год. 2:30 пополудні

в МАНГЕТЕН СЕНТЕР, 311 W. 34th St. New York.

Управа

ОКРУЖНИЙ КОМІТЕТ ВІДІЛІВ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ В НЬО ЙОРКУ

закликає все своє Членство взяти масову участь в

ПРОТЕСТАЦІЙНІЙ МАНІФЕСТАЦІЇ

проти московського імперіалізму та створеної Москвою переяславської легенди, — що відбувається —

ЗАХОДОМ КОМІТЕТУ ОБ'ЄДНАНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ м. НЬО ЙОРКУ

В НЕДІЛЮ, 19-го ВЕРЕСНЯ 1954 Р.

о год. 2:30 пополудні

в МАНГЕТЕН СЕНТЕР при 311 W. 34th St., NEW YORK CITY

Візьмім масову участь у Маніфестації та значимі одностайне становимо в боротьбі проти Москви!

Инж. Олександр Литвиненко, голова Петро Кучма, гол. контролер Марія Демидчук, голова Радна

КОМІТЕТ ОБ'ЄДНАНИХ АМЕРИКАНСЬКО-УКРАЇНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ міста НЬО ЙОРКУ — філія УКНА

улаштує

В НЕДІЛЮ, 19-го ВЕРЕСНЯ 1954 Р., о год. 2:30 пополудні в залі MANHATTAN CENTER, 311 W. 34th St., N.Y.C.

ВЕЛИКУ ПРОТЕСТАЦІЙНУ МАНІФЕСТАЦІЮ

ПРОТИ МОСКОВСЬКОГО ІМПЕРІАЛІЗМУ ТА СТВОРЕННЯ МОСКВОЮ ПЕРЕЯСЛАВСЬКОЇ ЛЕГЕНДИ.

В Маніфестації візьмуть участь: майор міста Р. ВАГНЕР, кандидат на губернатора Стейту Нью Йорк АБЕРЛ ГАРРІМАН, проф. ЛЕВ ДОБРЯНСЬКИЙ, голова УКНА, ДМИТРО ГАЛИЧИН, урядуючий м. голова УКНА та проф. ОЛЕКСАНДЕР ОГЛОБЛІН. Відкриття довершить голова Комітету Петро Кучма. Маніфестацією проведуть ади. Степан Ямера. Резолюції пропонуватиме ади. Р. Гутлевич. — В мистецькій частині виступить Хор з Елизабет під дир. Романа Левицького та Молода Україна під дир. Ігоря Соневицького, акомпанювати буде п. Ольга Дмитрів.

Розкриймо перед цілим світом забрікане та фальшиве обличчя Москви та її віковий імперіалізм.

Висвітлімо боротьбу української нації за волю і Державну Незалежність.

Візьмім масову участь в Маніфестації та значимі чітко наше одностайне становище в боротьбі проти Москви.

Всі як один спішім на Протестаційну Маніфестацію, а тим хоча частинно сплатимо довг супроти поневоленої Батьківщини.

КОМІТЕТ

ПРАЦЯ

HELP WANTED—FEMALE

ОПЕРЕНТОРКИ
Праця в новій фабриці, приємні стрічки до свята. Також потрібні Singer button Sewers. Сталя праця, добра платня. Голоситись:
JAMES KNITTING MILLS
2887 Atlantic Ave., Bklyn
Phone AP 7-6663

Молоді дівчата або жінки до науки шиття свєтерів. Платня під час науки. Коли навчаться—можна заробити \$100 тиждень. Праця цілий рік. Також пошукується до прасування і рухоного шиття. Голоситись:
JOHAN KNITTING MILLS, 75-19 Jamaica Ave., Woodhaven, L. I.

CUTTER WANTED
до жіночих свєтерів.
Голоситись:
RIMAX KNITTING MILL
1625 Hancock Street
Brooklyn, N. Y.
Phone NE 3-2730

ДІВЧАТА
— продають до свєтерів. Досвідчені. Повний час. Приємний вигляд. Добра платня і добрі години. Голоситись:
SHELL BAKE SHOP
81-04 — 37th Avenue
Jackson Heights

ОПЕРЕНТОРКА
у всіх ділянках фаху. Сталя праця. Досконала платня. Приємні умовини праці. Голоситись:
BEAUX ARTS BEAUTY SALON
307 E. 44th St., New York City
Phone MU 4-1127

КУХАРКА — ГОСПОДИНЯ
Досвідчена. Спання на місці. Власна мила кімната з ланцюжкою. Всі електр. прилади. Досконала платня. Нові рекомендації. Приємна родина в Great Neck.
Телеф. Great Neck 2-8222

ДОСВІДЧЕНІ ФРИЗЕРКИ
до загальної праці, добра платня. Салон закритий в понеділок.
William and Wesley Hairdressers,
167-15 Union Tpke, Flushing, L. I.
RE 9-8643

SLIP STITCHERS
Тільки досвідчені.
Праця при мужських конвєрах. Повний або частинний час. Догідно до поїзду до West End 1 Sea Beach.
Тел.: TE 7-1873

Реєстровані
Піклувальниці
ДО ПРАЦІ
НА ВСІ
ЗМІНИ
Заплата на початок від \$52.86
за 5 днів в тиждень, 40 годин.
Підвишки два рази в рік.
3 тижні вакацій.
Даром госпіталізація.
Даром харчування.
Багато інших користей.

Зголошення
Perth Amboy General Hospital
NURSING OFFICE
Hillcrest 2-3700
Perth Amboy, N. J.

Повідомляємо, що ця оголошення величини і інше через 1 колонку вноситься \$1.40. Проситись належність (відповідно до величини оголошення) переслати разом з текстом.
Адміністрація „Свободи“.

КЛІВЛЕНД І ОКОЛИЦІ!
За ініціативою Креслярського Комітету Клівленду в складі пп. Проф. І. Бурда, Інж. М. Курас, Інж. М. Тарасюк і Канд. Інж. Б. Антонів в Клівленді організувався і вже започаткував свою працю

ПРАКТИЧНИЙ ТЕХНІЧНИЙ КУРС
для перевишколу учасників на технічних креслярів, копювальників, тех. писарів, знавців тех. плинів, лєдугментів, фабр. інспекторів. Викладачі в укр. мові з англ. термінами. Двомовний учб. матеріал.
Закінчення здобути технічні знання і одержати працю в новій професії проситись вже завчасу вписуватись на ці курси, щоб Комітет міг винести відповідно залю. За інформацію звертатись до пп. В. Антонів, 2430 Tremont St., тел.: SU 1-9596 між год. 7-8 веч. або в скелеті п. В. Баранів, 2430 Tremont St. Нехай цей перший технічний курс в Клівленді знайде своїх прихильників і принесе для них добро і успіх в житті.
Креслярський Комітет

ВНЕ ВИШОВ З ДРУКУ
„УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР“
Д-ра А. Т. Кібзея
• Нове доповнене і виправлене видання. Книжка охоплює всі недуги і подас способи їх лікування.
„УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР“ В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ!
ЦІНА \$6.00
Замовлення з належністю надіслати
„СВОБОДА“
81-83 Grand Street Jersey City 3, N. J.

РОЗШУКИ

МИКОЛА І СТЕФА СТЕФА-НЮКИ пошукують своїх Рідних. Сестри Ірину з дому Ду-ниш. Мєсячні, Івана Веселова Дуниш уродж. в Надвірній — Романа Стефанюка уродж. в Белці. Хто із знайомих та приятелів знав би про місце їх перебування прошу повідомити
ВІЛ МЄЛНІК
619 W. 140 Street
New York 31, N. Y.

ВАСИЛЬ І ТЕКЛЯ КОРИН, родом з Ганчови, повіт Горлиць пошукують свою дочку **АННУ КОРИН**, яка в останню візну була вивезена до Німєччини на роботу. Хто знав би про неї або вона сама прошу писати на адресу:
IGNATIUS DURNIAK
17 Garfield St., Yonkers 2, N. Y.

Пошукує **ІВАН ЯКОВЕН-КА**, з дружиною Марфою і сином Володимиром, що 3-го вересня 1949 р. приїхали до Нью-арку кораблем General Murry. Відомості про них, або вони самі прошу писати до:
LEONID DZIKOWITSCH
959 N. Oakley Blvd. Chicago 22, Ill.

ПРАЦЯ

HELP WANTED—MALE

ДО ВИРОБУ КОББАС
Відповідальний, добра платня, постійне місце для відповідного мужчини.
Тільки особисті заохлошення.
MARTIN HOFFNER,
Morristown Meats and Provision
72 Market St. Morristown, N. J.

ПРАЦЯ

Help Wanted Male—Female

ДО ПРАЦІ В ДІЛЯНЦІ
„Housekeeping“ та „Dietary“
Зголошення до
MISS JOEST
„Personnel Director“
NASSAU HOSPITAL
MINEOLA, LONG ISLAND

ФРИЗЕР-КА МАНИКЮРИСТ
Мужчина або жінка.
Madison Avenue салон.
Добра нагода.
Телеф. по 6 P.M.
MU 8-4184

ФРИЗЕР — КА
з досвідом, мужчина або жінка. Сталя праця. Добрі нагоди.
Голоситись:
COLONY SALON
37-39 — 82 St., Jackson Heights
Phone NA 6-7870

Купуйте в підприємствах, що оголошуються в „Свободі“.

ЯКЩО ВИ ЗДЕСПЕРОВА-НІ СИМПТОМАМИ АСТМАТИЧНИМ К А Ш Л Е М ЧИ БРОНХІАЛЬНИМ ЗАПАЛЕННЯМ, ТО НЕ ПРОПУСТИТЕ НАГОДИ ЦЕ ПРОЧИТАТИ

Ось велика новина для терплячих у звільненнях про майже чудесну поміч на такі симптоми: важкий віддіх, почуття дущення, спазматичний кашель, час задержки флегми, задихування та інші терпіня, що відуть у парі з астматичним кашлем та бронхіальним запаленням. Цей чудесний лік, званий **PENNLY**, творить чудеса як відкашлювальна поміч в цій ситуації. Одна доза, як відомо, приносить полегшу. Тепер цей лік доступний читачам цієї газети, які можуть одержати пляшку, вивислюючи значущий цей вірзок до **OREGON DRUG PRODUCTS, Dept. 38, Box 762, Peckskill, N. Y.** Не треба вивислювати грошей. Вистарчить вивислати друком докладно Вам ім'я і адресу на зворотній стороні конверта. Заплатити поштарівні \$3 і коштів пересилки COD, по одержанні фляшки. Коли Вам стане легше від поганих симптомів Ви признаєте, що це є найкращий видаток, який Ви колинебудь зробили

КЛІВЛЕНД І ОКОЛИЦІ!
За ініціативою Креслярського Комітету Клівленду в складі пп. Проф. І. Бурда, Інж. М. Курас, Інж. М. Тарасюк і Канд. Інж. Б. Антонів в Клівленді організувався і вже започаткував свою працю

ПРАКТИЧНИЙ ТЕХНІЧНИЙ КУРС
для перевишколу учасників на технічних креслярів, копювальників, тех. писарів, знавців тех. плинів, лєдугментів, фабр. інспекторів. Викладачі в укр. мові з англ. термінами. Двомовний учб. матеріал.
Закінчення здобути технічні знання і одержати працю в новій професії проситись вже завчасу вписуватись на ці курси, щоб Комітет міг винести відповідно залю. За інформацію звертатись до пп. В. Антонів, 2430 Tremont St., тел.: SU 1-9596 між год. 7-8 веч. або в скелеті п. В. Баранів, 2430 Tremont St. Нехай цей перший технічний курс в Клівленді знайде своїх прихильників і принесе для них добро і успіх в житті.
Креслярський Комітет

ВНЕ ВИШОВ З ДРУКУ
„УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР“
Д-ра А. Т. Кібзея
• Нове доповнене і виправлене видання. Книжка охоплює всі недуги і подас способи їх лікування.
„УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР“ В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ!
ЦІНА \$6.00
Замовлення з належністю надіслати
„СВОБОДА“
81-83 Grand Street Jersey City 3, N. J.

ДОЛЯРІЗІС

Сумнівний патріотизм? Чого? Чому? Як можна ставити під знаком сумнівів патріотизм людини, тяжко хворої людини, через таку марнєнку причину, що ця тяжко хвора, високопатріотична людина не дала квотра Народному Фондові? Не дала, бо не могла дати, а не могла, бо тяжко хвора. Хвороба не до вилювання, про яку якісь там французи давно вже, дуже давно, перед сторіччями вирішили: „Іль і а де по-ассон сан ремед“. По нашому було би: с такі отруї, на які нема протидіаючих засобів. До цих недуг належать доляризис.

Що це за хвороба, те „доляризис“?

Не стану чванитись, що я рєшилів соцє, а свєтлий рєшилїв приказав вертїтїся доккола власної оєї. Не я відкрїв Америку, але бакциля доляризис відкрїв „Я“. А це було так: Мірко, золоту не Мірко, мав сестричку Дуно, платина не Дуна. Був і Славо, діамантовий брилїант, а не Славо. Поблїзав Славо з Дуною й вїхали на початку 1948 року за океан. Мірка відїхнула комїєса, бо хворїй. Першїй лїст від Слава: Дуна лишилася на фармі, а мене спонзор звільнив. Працюю в далекому лїсі. За першїй тїждень заробїв 47 долїрїв. Послїаю тобі п'ять, а два передатї Семеновї. Другїй лїст: минулого тїжня заробїв 56 дол., тобї два. Третїй лїст: коло нас все в порядку, напиши, що коло тебе... Долїризїс!!! Заробїв 47, пїслав 7, витратив на прожиток 17, лишилося 23. Заробїв 56, пїслав 2, витратив 16, лишилося 38. Разом 61. До сотки 39 хибув. Заробїв 58, витратив 16, на юнїю стягнули 4, лишилося 38, разом 99. Долїризис акута! До сотки одного долїра не достатє.

Грїше, коли вже 900 при-збиралося. Треба добре кру-тити, щоб так кругла тисяч-ка в баночку. Долїризис про-грєссива.

Змїлїтєся!!! Як можна вимагати від хронїчно, тяжко хворїй людини, щоб на На-родний Фонд грошї витрачу-вала, коли ця людина до церкви не встїпає, бо там треба квотра на таку кнїтку.

Ст. Вуєм.

КНИЖКА І ЧАСОПИС
НАЙНЕОБХІДНІШІ РЄЧІ В
ДОМІ КУЛЬТУРНОЇ РОДИНИ

ВАЖНЕ ДЛЯ УКРАЇНСЬКИХ ШКІЛ!
В кнїгарні Видавничого Т-ва **КНИГОСПІЛКА** можна на-бути такі підручники для українських шкїл:

1. Шкїлка: Нова початкова Читанка \$1.40
1. Коричний: Мова рїдна \$2.00
М. Матїйчук: 1-ша кнїжечка Буквар \$1.00
М. Матїйчук: 2-га кнїжечка Читанка \$1.00
М. Матїйчук: 3-та кнїжечка Читанка \$1.25
П. Волинїк: Варїант, читанка для 2-ї клїси \$1.00
П. Волинїк: Лїни, читанка для 4-ї клїси 1.00
П. Волинїк: Дїпрно, читанка для 5-ї клїси \$1.25
Українським школам при церквах та громадських уста-новх і організаціях а також іншим гуртовим відборцям велика знижка та кредит! Замовлення надїслати на адресу:
KNYHO-SPLKA PUBLISHING CO.
39 East 7th Street,
New York 3, N. Y.

УВАГА! НИНІШНІ ДІЯ ШКОЛИ!

1. Матїйчук: Читанка 1, 2, 3, по 90¢, \$1. \$1.25
2. Долїницький: Географїя України \$1.50
3. В. П.: Пїсня про кнїжку України, ілюстр. \$1.00
4. Е. Н.: Історїя України (Коричний) \$1.00
5. Чайковський: За Сєстрою (істор. опов.) \$2.00
6. Чайковський: На укодах, 2 томї \$2.00
7. Чайковський: Одарина \$ 50
8. Чайковський: Полк. М. Кричевський \$1.00
9. І. Франко: Оповідання для молодї \$1.00
10. І. Франко: Коли ми звїри говорили \$1.00
11. Основненїє Кнїтка: Твори \$1.50
12. Стороженко: Марко Прохлятий \$1.00
13. Н. Н.: Пригоди Юрка Козака \$1.00
14. Коковський: Сїдами Предків \$ 50

Замовлення і належність пїслї до:
„HOWERA“, 41 E. 7th ST., NEW YORK 3, N. Y.

ТАРЗАН, ч. 3341. Ув'язнений.

Тарзан стояв тихо, оточе-ний звідусюди списами. — Берїть цю людину, — рїзко наказав Нємонї, — і кнїжте

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. ДЖ. — Т-во Український Клуб Поступовий, від 70, повідомляє місцевих і позамісцевих членів, що місячні збори відбудуться в середу 15 вересня, в год. 8.30 вечерї, в У. Н. Домї при Фїлї вул. Проситись членів прийти і заплатити свої вкладки. До-вгочї члєни обов'язково мають вїрїнїти свої вкладки, інакше будуть суспендованї. — В. Кушнїр, секр.

ЕЛІЗАБЕТ, Н. ДЖ. — С-во Любов від 37, повідомляє члєнкинї, що три кварталї збори відбудуться в недїлю, 19-го вересня, в год. 3-її по-пол. в Українськїм Народнїм Домї, 214 Fulton St. Проситись всїх члєнкинї бути на означений час. — А. Пограницька, предс.; А. Гнатюк, секр.; М. Процак, кас.; М. Полевчак, рек. секр.

АЛЕНТАВН, ПА. — Вр. св. Арх. Мїхайїла, від 147, по-вїдомляє своїх члєнїв, що місяч-ні збори відбудуться в недїлю, 10. вересня, в парадїяльнїй залї, 803 Front вул., в 2-її год. по-пол. Напоминаємо довгочлєн-їв вїрїнїти свої вкладки, в про-тивнїй разї будуть суспендова-нї. Прїсутнїсть всїх члєнїв обов'яз-ко-ва. 1. Заворєський, предс.; Г. Віленський, кас.; І. Федорак, секр.

РАЧЕСТЕР, Н. Н. — В-во св. Софїата, від 217, по-вїдомляє своїх члєнїв, що місяч-ні збори відбудуться в недїлю, 19. вересня, в год. 2. по-пол., в церквї-їй залї. Проситись всїх члєнїв явитись на зборах. Є важнї справи. Проситись члєнїв при-їдувати новїх члєнїв. — В. Колодєзський, предс.; А. Іва-нїв, фін. секр.; І. Деркач, кас.; В. Грєхух, рек. секр.

АНСОНІЯ, КОНН. — Місячнї збори Бр. А. Вончєвського, від 10, відбудуться в недїлю, 19. вересня, зараз по першїй Сл. Божїї в год. 10, в парадїяльнїй залї. Проситись всїх члєнїв прийти і вїрїнїти залєгостї. — М. Хома, предс.; В. Глїва, секр.

ШКАГО, ІЛІ. — Заряд Се-стрїва від 125 по-вїдомляє члєнїв, що слїдуючї збори від-будуться в недїлю, 19. вересня, в год. 1:30 по-пол., в Союзонїй Домї при 843 N. Western Ave. Проситись члєнїв прийти на час. — Заряд.

ЮНІО НОРК, Н. Н. — Місячнї збори 117 відд. (Запорозька Сїч) відбудуться в суботу, 18. вересня, в год. 8-її веч., в примїщенї 33 E. 7-її вул. Про-сїтїмо всїх члєнїв точно явитись. — С. Кучма, предс.; В. Кали-на, секр.

ПОНГСТАВН, О. — Відд. 140 по-вїдомляє своїх члєнїв, що збо-ри відбудуться 19. вересня в церквїй залї, 526 West Рейн Сїтї, зараз по першїй Сл. Бо-жїї, 12:15 P.M. Всї члєни по-виннї прийти, є важнї справи до по-лагодження, як справа учас-тї в 60-рїччї ювілею У. Н. Союзу в стейтї Огаїо, що має відбутись 17. жовтня в Клів-ленд. — М. Терлецький, предс.; І. Кравець, секр.—кас.

ПОНГСТАВН, О. — Відд. 140 по-вїдомляє своїх члєнїв, що збо-ри відбудуться 19. вересня в церквїй залї, 526 West Рейн Сїтї, зараз по першїй Сл. Бо-жїї, 12:15 P.M. Всї члєни по-виннї прийти, є важнї справи до по-лагодження, як справа учас-тї в 60-рїччї ювілею У. Н. Союзу в стейтї Огаїо, що має відбутись 17. жовтня в Клів-ленд. — М. Терлецький, предс.; І. Кравець, секр.—кас.

ПОНГСТАВН, О. — Відд. 140 по-вїдомляє своїх члєнїв, що збо-ри відбудуться 19. вересня в церквїй залї, 526 West Рейн Сїтї, зараз по першїй Сл. Бо-жїї, 12:15 P.M. Всї члєни по-виннї прийти, є важнї справи до по-лагодження, як справа учас-тї в 60-рїччї ювілею У. Н. Союзу в стейтї Огаїо, що має відбутись 17. жовтня в Клів-ленд. — М. Терлецький, предс.; І. Кравець, секр.—кас.

ПОНГСТАВН, О. — Відд. 140 по-вїдомляє своїх члєнїв, що збо-ри відбудуться 19. вересня в церквїй залї, 526 West Рейн Сїтї, зараз по першїй Сл. Бо-жїї, 12:15 P.M. Всї члєни по-виннї прийти, є важнї справи до по-лагодження, як справа учас-тї в 60-рїччї ювілею У. Н. Союзу в стейтї Огаїо, що має відбутись 17. жовтня в Клів-ленд. — М. Терлецький, предс.; І. Кравець, секр.—кас.

ПОНГСТАВН, О. — Відд. 140 по-вїдомляє своїх члєнїв, що збо-ри відбудуться 19. вересня в церквїй залї, 526 West Рейн Сїтї, зараз по першїй Сл. Бо-жїї, 12:15 P.M. Всї члєни по-виннї прийти, є важнї справи до по-лагодження, як справа учас-тї в 60-рїччї ювілею У. Н. Союзу в стейтї Огаїо, що має відбутись 17. жовтня в Клів-ленд. — М. Терлецький, предс.; І. Кравець, секр.—кас.

ПОНГСТАВН, О. — Відд. 140 по-вїдомляє своїх члєнїв, що збо-ри відбудуться 19. вересня в церквїй залї, 526 West Рейн Сїтї, зараз по першїй Сл. Бо-жїї, 12:15 P.M. Всї члєни по-виннї прийти, є важнї справи до по-лагодження, як справа учас-тї в 60-рїччї ювілею У. Н. Союзу в стейтї Огаїо, що має відбутись 17. жовтня в Клів-ленд. — М. Терлецький, предс.; І. Кравець, секр.—кас.

ПОНГСТАВН, О. — Відд. 140 по-вїдомляє своїх члєнїв, що збо-ри відбудуться 19. вересня в церквїй залї, 526 West Рейн Сїтї, зараз по першїй Сл. Бо-жїї, 12:15 P.M. Всї члєни по-виннї прийти, є важнї справи до по-лагодження, як справа учас-тї в 60-рїччї ювілею У. Н. Союзу в стейтї Огаїо, що має відбутись 17. жовтня в Клів-ленд. — М. Терлецький, предс.; І. Кравець, секр.—кас.

ПОНГСТАВН, О. — Відд. 140 по-вїдомляє своїх члєнїв, що збо-ри відбудуться 19. вересня в церквїй залї, 526 West Рейн Сїтї, зараз по першїй Сл. Бо-жїї, 12:15 P.M. Всї члєни по-виннї прийти, є важнї справи до по-лагодження, як справа учас-тї в 60-рїччї ювілею У. Н. Союзу в стейтї Огаїо, що має відбутись 17. жовтня в Клів-ленд. — М. Терлецький, предс.; І. Кравець, секр.—кас.

ПОНГСТАВН, О. — Відд. 140 по-вїдомляє своїх члєнїв, що збо-ри відбудуться 19. вересня в церквїй залї, 526 West Рейн Сїтї, зараз по першїй Сл. Бо-жїї, 12:15 P.M. Всї члєни по-виннї прийти, є важнї справи до по-лагодження, як справа учас-тї в 60-рїччї ювілею У. Н. Союзу в стейтї Огаїо, що має відбутись 17. жовтня в Клів-ленд. — М. Терлецький, предс.; І. Кравець, секр.—кас.

ПОНГСТАВН, О. — Відд. 140 по-вїдомляє своїх члєнїв, що збо-ри відбудуться 19. вересня в церквїй залї, 526 West Рейн Сїтї, зараз по першїй Сл. Бо-жїї, 12:15 P.M. Всї члєни по-виннї прийти, є важнї справи до по-лагодження, як справа учас-тї в 60-рїччї ювілею У. Н. Союзу в стейтї Огаїо, що має відбутись 17. жовтня в Клів-ленд. — М. Терлецький, предс.; І. Кравець, секр.—кас.

ПОНГСТАВН, О. — Відд. 140 по-вїдомляє своїх члєнїв, що збо-ри відбудуться 19. вересня в церквїй залї, 526 West Рейн Сїтї, зараз по першїй Сл. Бо-жїї, 12:15 P.M. Всї члєни по-виннї прийти, є важнї справи до по-лагодження, як справа учас-тї в 60-рїччї ювілею У. Н. Союзу в стейтї Огаїо, що має відбутись 17. жовтня в Клів-ленд. — М. Терлецький, предс.; І. Кравець, секр.—кас.

ПОНГСТАВН, О. — Відд. 140 по-вїдомляє своїх члєнїв, що збо-ри відбудуться 19. вересня в церквїй залї, 526 West Рейн Сїтї, зараз по першїй Сл. Бо-жїї, 12:15 P.M. Всї члєни по-виннї прийти, є важнї справи до по-лагодження, як справа учас-тї в 60-рїччї ювілею У. Н. Союзу в стейтї Огаїо, що має відбутись 17. жовтня в Клів-ленд. — М. Терлецький, предс.; І. Кравець, секр.—кас.

ПОНГСТАВН, О. — Відд. 140 по-вїдомляє своїх члєнїв, що збо-ри відбудуться 19. вересня в церквїй залї, 526 West Рейн Сїтї, зараз по першїй Сл. Бо-жїї, 12:15 P.M. Всї члєни по-виннї прийти, є важнї справи до по-лагодження, як справа учас-тї в 60-рїччї ювілею У. Н. Союзу в стейтї Огаїо, що має відбутись 17. жовтня в Клів-ленд. — М. Терлецький, предс.; І. Кравець, секр.—кас.

ПОНГСТАВН, О. — Відд. 140 по-вїдомляє своїх члєнїв, що збо-ри відбудуться 19. вересня в церквїй залї, 526 West Рейн Сїтї, зараз по першїй Сл. Бо-жїї, 12:15 P.M. Всї члєни по-виннї прийти, є важнї справи до по-лагодження, як справа учас-тї в 60-рїччї ювілею У. Н. Союзу в стейтї Огаїо, що має відбутись 17. жовтня в Клів-ленд. — М. Терлецький, предс.; І. Кравець, секр.—кас.

ШКАГО. ІЛІ.

Місячнї збори Т-ва ім. Т. Шевченка відд. 252, відбудуться в недїлю, 19-го вересня, в год. 12-її год. в по-луднї в залї при 2250 В. Кор-те. Проситись члєнїв прийти і вїрїнїти вкладки. — Меґас, предс.; Корук, секр.

ПЛЕНФІЛД, Н. ДЖ. — Т-во ім. І. Франка, відд. 372, по-вїдомляє своїх члєнїв, що місяч-ні збори відбудуться в суботу, 18. вересня, в год. 8. веч., в домї VFW, Вашингтон вул. Про-сїтїмо всїх члєнїв обов'язково явитись на означений час, в-слїхати звїту будївельного ко-мітєту. — А. Кручак, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — 397 відд. по-вїдомляє своїх члєнїв, що побїр складок буде в недїлю, 19. вересня, від год. 12—2-її зполудня. З важнїй причин цієї суботи урєднування не буде. — М. Субєльнїй, предс.; О. Што-грїн, секр.

ГАРТФОРД, КОНН. — Відд. 277 по-вїдомляє, що черговї мїсячнї збори відбудуться в не-дїлю, 19. вересня, в год. 2-її по-пол., в кооперативї СУМ-а домї укр.-ам. гор. Клубу на Whitmore St. На зборах будуть поясненї дуже кориснї новї ро-ди забезпєчення для дїтей. Про-сїтїмо члєнїв вїрїнїти свої ва-кації залєгостї. — Управа.

Посмертні Згадки

ВАСИЛЬ ТОМЧУК, члєн Т-ва Сїч, відд. 170 У. Н. Союзу в Джєрзі Сїтї, Н. Дж., помер 7. вересня 1954 р., проживав 59 років. Похоронї походив з Великої України. Був довго-лїтнїм члєном від 1927. По-дїлив у смутку дружину Марїю, сїна Нїколу, дочку Марїю і внуку. Похорон від-бувся з правосл. церквї в Пасєїк, Н. Дж., на Hill Side Cemetery, N. J. — В. Н. П. І. Грабар, секр.

АНТІН ПАВЛОСЬ, відомий ук-раїнським загальним члєном, члєн віддїлу 497 УНСою